

SÉNAT DE BELGIQUE

SÉANCE DU 19 JANVIER 1927

Rapport de la Commission de la Justice, chargée de l'examen du Projet de Loi complétant la loi du 20 juillet 1926 sur la surséance à certaines nominations judiciaires.

(Voir le n° 21 du Sénat.)

BELGISCHE SENAAAT

VERGADERING VAN 19 JANUARI 1927

Verslag uit naam van de Commissie voor de Justitie, belast met het onderzoek van het Wetsontwerp tot aanvulling der wet van 20 Juli 1926 betreffende de schorsing van sommige benoemingen tot rechter.

(Zie n° 21 van den Senaat.)

Présents : MM. BRAUN, président; De LEY, DE PIERPONT SURMONT DE VOLSBERGHE, DESWARTE, DUBOST, LIGNY, TSCHOFFEN et PIRARD, rapporteur.

MADAME, MESSIEURS,

La Commission de la Justice, après examen du projet, estime qu'il y a lieu d'en proposer l'adoption. Il importe, en effet, de modifier un régime qui impose à un juge de paix l'obligation de faire prêter serment, au début de chaque audience, à la personne qu'il croit devoir assumer en qualité de greffier (art. 207 de la loi d'organisation judiciaire). C'est ce qui justifie l'addition, à la loi de surséance du 20 juillet 1926, d'une disposition permettant au Roi de charger un greffier de justice de paix de desservir un canton contigu et attribuant à ce greffier le traitement égal à celui des greffiers des justices de paix des cantons ayant une population égale à la population des deux cantons réunis.

Le Rapporteur, Le Président,
L. PIRARD. ALEXANDRE BRAUN.

MEVROUW, MIJNE HEEREN,

Na onderzoek van het ontwerp is de Commissie voor de Justitie van meening dat het dient te worden aangenomen. Een wijziging is geboden van een stelsel dat aan een vrederechter de verplichting oplegt, bij den aanvang van elke terechtzitting, den eed op te leggen aan den persoon dien hij meent als griffier te moeten doen fungeeren (artikel 207 der wet op de rechterlijke inrichting). Daarop is gegrond de toevoeging, aan de wet van 20 Juli 1926, van een bepaling naar luid waarvan de Koning een griffier bij een vredegerecht kan belasten met de bediening van een belendend kanton en waarbij aan dezen griffier een bezoldiging wordt toegekend gelijk aan die der griffiers bij de vrederechten der kantons met een bevolkingscijfer gelijk aan dat der twee samengevoegde kantons.

De Verslaggever, De Voorzitter,
L. PIRARD. ALEXANDRE BRAUN.